

Bruselj, 5. december 2017
(OR. en)

14802/17

CFSP/PESC 1057
CSDP/PSDC 661
COPS 372
POLMIL 153
EUMC 147

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Datum: 5. december 2017

Prejemnik: delegacije

Št. predh. dok.: 14801/17 CFSP/PESC 1056 CSDP/PSDC 660 COPS 371 POLMIL 152
EUMC 146

Zadeva: Sklepi Sveta o izvajanju Skupne izjave predsednika Evropskega sveta,
predsednika Evropske komisije in generalnega sekretarja Organizacije
Severnoatlantske pogodbe

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o izvajanju Skupne izjave predsednika Evropskega sveta, predsednika Evropske komisije in generalnega sekretarja Organizacije Severnoatlantske pogodbe, ki jih je Svet sprejel na svoji 3582. seji 5. decembra 2017.

Sklepi Sveta o izvajanju Skupne izjave predsednika Evropskega sveta, predsednika Evropske komisije in generalnega sekretarja Organizacije Severnoatlantske pogodbe

1. Svet v skladu s sklepi z dne 6. decembra 2016 in 19. junija 2017 pozdravlja nadaljnje tesno in vzajemno dopolnjujoče sodelovanje z Natom na področjih skupnega interesa, tako s strateškega kot operativnega vidika, pri kriznem upravljanju v prizadevanjih za mednarodni mir in varnost ter pri razvijanju obrambnih zmogljivosti, kadar se potrebe prekrivajo. Izvajanje Skupne izjave ostaja ključna politična prednostna naloga EU, saj pomeni bistven element širših prizadevanj za okrepitev sposobnosti Unije za zagotavljanje varnosti in utrditev lastne sposobnosti za sodelovanje s partnerji, kot je bilo pred kratkim znova navedeno v sklepih Sveta z dne 13. novembra 2017 o varnosti in obrambi v okviru globalne strategije EU.
2. Svet pozdravlja nadaljnji napredek pri izvajanju skupnega sklopa predlogov (42 ukrepov) in je v zvezi s tem seznanjen z drugim poročilom o napredku, ki sta ga v skladu s sklepi Sveta z dne 6. decembra 2016 skupaj predložila visoka predstavница/podpredsednica/vodja Evropske obrambne agencije ter generalni sekretar Nata.
3. Za utrditev napredka in zagotovitev nadaljnjih dosežkov na vseh področjih, ki so navedena v Skupni izjavi, Svet potrjuje priloženi skupni sklop novih predlogov, ki naj se vključi v prvotni sveženj predlogov. Novi predlogi so nadaljnji konkretni ukrepi za izvajanje Skupne izjave, ki sta jih skupaj pripravila EU (ESZD in službe Komisije skupaj z EDA) in Nato ter vsebujejo nove teme, kot so boj proti terorizmu, ženske, mir in varnost ter vojaška mobilnost.

4. Svet ponovno potrjuje, da bo sodelovanje med EU in Natom še naprej potekalo v duhu popolne odprtosti in preglednosti, ob doslednem spoštovanju avtonomije in postopkov odločanja obeh organizacij ter tesnem in polnem sodelovanju držav članic. Njuno sodelovanje temelji na načelih vključevanja in vzajemnosti, hkrati pa ne posega v specifično naravo varnostne in obrambne politike posameznih držav članic.
5. Svet potrjuje, da skupni sklop predlogov ni samostojen dokument in ga je treba obravnavati v povezavi s pričujočimi sklepi Sveta, saj se bosta oba dokumenta izvajala v skladu z zgoraj navedenimi načeli. Skupni sklop novih predlogov je v vzporednem postopku potrjevanja v Natu, ki poteka v okviru Severnoatlantskega sveta.
6. Svet opominja, da je sodelovanje med Natom in državami članicami EU, ki niso članice Nata, sestavni del sodelovanja med EU in Natom, zato pozdravlja pozitiven prispevek držav članic EU, ki niso članice Nata, k Natovim dejavnostim. Takšne dejavnosti so sestavni del sodelovanja med EU in Natom in Svet močno podpira njihovo nadaljnje izvajanje.
7. Svet poziva visoko predstavnico/podpredsednico/vodjo Evropske obrambne agencije, naj si v tesnem sodelovanju z državami članicami – s čimer bo zagotovljena njihova popolna vključitev in preglednost – še naprej prizadeva za napredek pri izvajanju, in z zanimanjem pričakuje naslednje poročilo junija 2018 in nato enkrat letno.

**Skupni sklop novih predlogov za izvajanje Skupne izjave predsednika Evropskega sveta,
predsednika Evropske komisije in generalnega sekretarja Organizacije Severnoatlantske
pogodbe**

Spoprijemanje s hibridnimi grožnjami

Spremljanje razmer

- Okrepiti odnose med akterji na ravni osebja, ki so zadolženi za spoprijemanje s hibridnimi grožnjami, in utrditi sodelovanje, med drugim:
 - pri razvoju njihovih pristopov k delovanju na področju javno dostopnih informacij, tudi v zvezi s postopki in orodji zbiranja, analiziranja in razširjanja ter izmenjave netajnih produktov;
 - pri razvoju sodelovanja z Evropskim centrom za preprečevanje hibridnih groženj, tudi zaradi boljšega spremljanja razmer.
- Utrditi sodelovanje na ravni osebja pri ocenjevanju ogroženosti, tudi v zvezi s terorizmom, z Juga in Vzhoda; po potrebi razmisliti o prispevku regionalnega središča Nata za Jug.
- Preučiti možnosti za redno izmenjavo informacij med osebjem EU in Nata – tudi med ustreznimi agencijami – o spoprijemanju s terorističnimi grožnjami. Ustreznim svetom predložiti poročilo do junija 2018.
- V podporo RVS ZN 1325 (2000) do leta 2018 mapirati in analizirati kazalnike spola v sistemih/analizah zgodnjega opozarjanja, med drugim tudi tiste kazalnike, s katerimi bi lahko izboljšali spremljanje razmer in pripravljenost nanje.

Strateška komunikacija

- Usklajevanje sporočanja o varnostnih grožnjah v okviru strateške komunikacije, kjer je ustrezno, tudi v zvezi z zadevami, povezanimi s terorizmom.

Krepitev odpornosti

- Okrepiti sodelovanje med osebjem obeh organizacij v zvezi s civilno pripravljenostjo, tudi glede ocen tveganja, medicinske evakuacije (MEDEVAC), primerov množičnih nezgod in preseljevanja prebivalstva.
- Oblikovati program razprav in delavnic na podlagi scenarijev med osebjem obeh organizacij, namenjenih promoviranju skupnega razumevanja kriznega upravljanja v primeru hibridnih groženj, v skladu z ustreznimi strateškimi/operativnimi protokoli, in posledic za razvoj zmogljivosti na podlagi ugotovitev iz zadevnih simulacijskih vaj v zvezi s hibridnimi grožnjami, izvedenih leta 2016.
- Evropski center za preprečevanje hibridnih groženj bi lahko pomagal pri organizaciji na scenarijih temelječih razprav, delavnic in vaj.
- Osebe Nata in EU naj pripravi načrt za njuno prizadevanje glede civilne pripravljenosti, in sicer s povezovanjem izhodišč Nata za odpornost ter področij ukrepanja EU v zvezi s preprečevanjem in pripravljenostjo, ter oblikuje predloge, pri čem vsem bi lahko nadaljnje sodelovanje prineslo dodano vrednost v letu 2018.
- Nadgrajevati uveljavljeno prakso in utečene postopke, preučiti možnost vključitve – kjer je to ustrezno – osebja EU v svetovalne podporne skupine Nata za odpornost in druge podporne skupine ter vključitve osebja Nata v ustrezne svetovalne misije EU za preprečevanje in pripravljenost, ki se izvajajo v okviru mehanizma Unije na področju civilne zaščite, če država gostiteljica to dovoli.

Operativno sodelovanje, tudi pri pomorskih zadevah

- Na podlagi izkušenj iz Sredozemskega morja in Afriškega roga preučiti nadaljnje možnosti za vzajemno logistično podporo in izmenjavo informacij med osebjem obeh organizacij o operativnih dejavnostih, tudi v zvezi z nezakonitimi migracijami, kadar EU in NATO obravnavata ali izvajata dejavnosti na istem območju operacij. Poleg tega razmisliti tudi o nadaljnjih možnostih za pomorsko sodelovanje.

Kibernetska varnost in obramba

- Med osebjem obeh organizacij izmenjevati ustrezne dobre prakse v zvezi s kibernetskimi vidiki in vplivi kriznega upravljanja in odzivanja na krize, pa tudi v zvezi z operativnimi vidiki kibernetske obrambe, kot je analiza groženj in informacij o zlonamerni programski opremi, da bi izboljšali razumevanje in opredelitev možnih sinergij med pristopoma obeh organizacij, vključno z obstoječimi skupinami za odzivanje na kibernetske incidente.

Obrambne zmogljivosti

- V okviru rednih srečanj vzpostaviti sodelovanje in posvetovanje na ravni osebja glede vojaške mobilnosti na vseh področjih (kopno, morje, zrak), da bi zagotovili usklajen pristop in sinergije med EU in Natom ter s tem učinkovito odpravili obstoječe ovire, tudi pravne, infrastrukturne in postopkovne, da bi olajšali in pospešili gibanje in čezmejne prehode vojaškega osebja in materiala, pri čemer je treba v celoti spoštovati suverene nacionalne odločitve.
- V prvi polovici leta 2018 skupaj organizirati neformalno delavnico, da bi dosegli skupno razumevanje načinov, na katere lahko razvijanje obrambnih zmogljivosti koristi boju proti terorizmu.

- Zagotoviti skladne rezultate usklajenega letnega pregleda na področju obrambe (CARD) in ustreznih procesov Nata (kot je Natov proces obrambnega načrtovanja), kadar se zahteve prekrivajo, hkrati pa priznati različno naravo obeh organizacij in njunih odgovornosti, in sicer na podlagi stikov med osebjem obeh organizacij in po potrebi z udeležbo osebja Nata, na povabilo s strani posameznih zadevnih držav članic, na dvostranskih srečanjih CARD.

Vaje

- V pričakovanju vzporednih in usklajenih vaj (PACE) v letu 2018 in na podlagi izkušenj iz vaj, opravljenih v letu 2017, do junija 2018 oblikovati zahteve za varno komunikacijo med osebjem obeh organizacij v skladu z ustreznimi varnostnimi ureditvami in postopki za izmenjavo tajnih podatkov, da bi izboljšali njihovo sposobnost za varno in učinkovito komunikacijo.
- Na podlagi izkušenj in pridobljenih spoznanj iz vaje kriznega upravljanja v letu 2017 (CMX 17) in vaj PACE 2018 pripraviti načrt za izvajanje vzporednih in usklajenih vaj (PACE) med Natom in EU za obdobje 2019–2020.
- Na podlagi izkušenj iz zadevnih vaj EU in Nata na področju hibridnih in kibernetских groženj razviti in v letu 2018 uvajati sklop skupnih modulov usposabljanja in vaj, ki bi bili samostojni ali vključeni v okvir širših formatov za vaje in usposabljanje, da bi ustreznemu osebju zagotovili usklajeno usposabljanje.
- Po potrebi izboljšati komunikacijo med osebjem obeh organizacij v okviru ustreznih vaj Nata in EU za odzivanje na nesreče.
- Vzpostaviti dialog med osebjem obeh organizacij, da bi preučili možnost podrobnih, na scenarijih temelječih razprav o boju proti terorizmu za namene usposabljanja osebja.

Izgradnja obrambnih in varnostnih zmogljivosti

Osebjem EU in Nata bo:

- po potrebi izmenjavalo informacije o varnostnih razmerah v državah vzhodnega in južnega partnerstva, Iraku in Libiji ter na Zahodnem Balkanu, pa tudi o tem, kako podpreti te države in ustrezne mednarodne organizacije;
- v zvezi z dejavnostmi v Iraku zagotavljalo stalno izmenjavo informacij in odpravo konfliktov na vseh ravneh;
- usklajevalo prizadevanja v podporo štiriletnemu načrtu in reformnim mehanizmom afganistanske vlade;
- usklajevalo podporo za krepitev zmogljivosti partnerjev pri boju proti kemičnim, biološkim, radiološkim in jedrskim grožnjam ter kibernetiskim in terorističnim grožnjam;
- spodbujalo sodelovanje glede vidikov, povezanih s spolom ter ženskami, mirom in varnostjo, pri izgradnji zmogljivosti partnerjev na ustreznih področjih v podporo resoluciji VS ZN 1325 (2000).

Krepitev dialoga med EU in Natom

- Vzpostaviti dialog med osebjem obeh organizacij o vprašanjih boja proti terorizmu, tudi glede na udeležbo Nata in EU na srečanjih svetovne koalicije za boj proti ISIS, da bi med drugim okrepili sodelovanje v okviru ustreznih pristopov k strateškemu komuniciranju.
- Po potrebi za osebje obeh organizacij predvideti usklajene obiske v vzhodnih in južnih partnerskih državah ter na Zahodnem Balkanu.
- Osebjem naj za vsak primer posebej razmisli, da bi na srečanja s partnerskimi državami v vlogi opazovalcev povabili predstavnike druge organizacije.

- Nadaljevati in še okrepiti dialog med osebjem obeh organizacij glede izvajanja skupnih predlogov, tudi med vojaškim osebjem Nata in EU.
- Vzajemno in uravnoteženo okrepiti medsebojno poročanje ustreznim svetom/odborom/delovnim skupinam EU in Nata glede vprašanj skupnega interesa, kot so med drugim varnostni izzivi na Vzhodu in Jugu ter na Zahodnem Balkanu, boj proti terorizmu, kibernetika, hibridna in pomorska varnost ter izgradnja obrambnih in varnostnih zmogljivosti, pa tudi pomembni dogodki v okviru evropske varnosti in obrambe, povezani z izvajanjem globalne strategije EU in evropskega obrambnega akcijskega načrta ter politik Nata.
- Med osebjem obeh organizacij izmenjavati najboljše prakse na področju izobraževanja in usposabljanja, da bi obravnavali vprašanje otrok v oboroženih spopadih in preučili možnost oblikovanja skupnega usposabljanja osebja.
- Osebe obeh organizacij naj do junija 2018 ustreznim svetom predloži pisno poročilo o načinih za sistematično sodelovanje, zaveze in povezovanje med osebjem obeh organizacij pri izvajanju skupnih predlogov.
